

А

А ларчик просто открывался
Авось да как-нибудь до добра не доведут
Аминем беса не избыть
Аппетит приходит во время еды
Артельный (общий) горшок гуще кипит

Б

(Пока) баба с печи летит, семьдесят семь дум передумает
Баба с возу — кобыле легче
Бабушка <еще> надвое сказала (гадала) (либо дождик, либо снег, либо будет, либо нет)
Бабы города недолго стоят
Банька — не нянька, а хоть кого ублажит
Барышу наклад большой (родной) брат
Беда (никогда) не приходит (не ходит) одна
Беда на селе, коль лебеда на столе
Бедному жениться и ночь коротка
Бедному Кузеньке бедная и песенка
Бедность не порок
Беды мучат, (да) уму учат
Без денег в город — сам себе враг
Без имени (и) овца баран
Без матки пчелки — пропащие детки
Без меня меня женили
Без смерти не умрешь
Без соли стол кривой
Без соли, без хлеба худая беседа
Без спотычки и конь не пробежит
Без стыда лица не износишь
Без троицы дом не строится (без четырех углов изба не становится)
Без труда не вынешь (и) рыбку из пруда
Без хозяина дом сирота
Бездна бездну призывает
Бей сороку и ворону, добьешься и до белого

лебеда
Береги (платье снову, а) честь смолоду
Береженого (и) бог бережет
Битая посуда два века живет
Ближняя копеечка дороже дальнего рубля
Ближняя соломка лучше дальнего сенца
Близ царя — близ смерти
Близок (близко) локоть, да не укусишь
Бог милостив
Бог (господь) не выдаст, свинья ие съест
Бог (господь, Христос) терпел и нам велел
Бог да город, черт да деревня
Бог дал, бог и взял
Бог даст день, даст и пищу
Бог даст, (и) в окно подаст
Бог дурака, поваля, кормит
Бог напитал, никто не видал (а кто и видел, тот не обидел)
Бог не без милости (казак не без счастья)
Бог труды любит
Бог шельму (плута) метит
Бог-то бог, да (и) сам не будь плох
Богатство разум рождает
Бодливой корове бог рог не дает
Большому кораблю — большое (и) плавание
Борода с помело, а брюхо голо
Борода — трава, скосить можно
Брань на вороту не виснет
Брат за брата не ответчик
Будет и на нашей (на моей, на твоей) улице праздник
Будь жена хоть коза (коса), лишь бы золотые рога
Бумага все терпит
Был конь, да изъездился
Был муж, да объелся груш
Была бы шея, (а) хомут найдется
Были б денежки в кармане, будет и тетушка в торгу
Были бы кости, а мясо нарастет (будет)
Было бы болото, а черти найдутся (будут)
Было бы корыто, а свиньи найдутся (будут)
Быль молодцу не укор (не укора)

Быль что смола, а небыль что вода
Быть бычку на веревочке

В

(Хоть) видит око (глаз), да зуб неймет
В апреле земля прееет (спеши пахать и сеять)
В воре, что в море, а в дураке, что в пресном молоке
В городе (в Москве) толсто звонят, да тонко едят
В гостях воля хозяйская
В гостях хорошо, а дома лучше
В дождь избы не кроют, а в ведро и сама не каплет
В доме повешенного не говорят о веревке
В здоровом теле — здоровый дух
В золу, да в пору
В камень стрелять — только стрелы терять
В ногах правды нет
В огороде бузина, а в Киеве дядька
В одно перо и птица не родится
В подпечье и помело — большак
В поле две воли: чья сильнее (чья возьмет)
В поле и жук мясо
В пустой бочке звону больше
В семье не без урода
В сиротстве жить — (только) слезы лить
В темноте и гнилушка светит
В тесноте, да не в обиде
В тихом омуте (болоте) черти водятся
В чужих руках ломоть велик
В чужой монастырь со своим уставом не ходят
В чужом глазу сучок видим, а в своем (и) бревна не замечаем
В чужую жену черт ложку меду кладет (положил)
Век живи, век учись (а дураком помрешь)
Ветром море колышет, молвою народ
Взялся за гуж, не говори, что не дюж

Видит собака молоко, да рыло коротко
Видна птица по полету
Владей, Фаддей, моей (своей) Маланьей
Волка ноги кормят
Волков (волка) бояться — в лес не ходить
Вольному воля (спасенному рай)
Вор у вора дубинку украл
Ворон ворону глаз не выклюет
Вот (тебе) бог, (а) вот (и) порог
Вот тебе, бабушка, и Юрьев день
Время — деньги
Все (мы) люди, все (мы) человеки
Все едино, что хлеб, что мякина
Все под богом ходим
Все хорошо, что хорошо кончается
Всем сестрам по серьгам
Всему свое время
Всяк (всякий) кулик в (на) своем болоте велик
Всяк Еремей про себя разумей
Всяк кулик свое болото хвалит
Всяк правду ищет, да не всяк ее творит
Всякая сосна своему бору шумит
Всякий (всяк) молодец на свой образец
Всякий по-своему с ума сходит
Всякому овощу свое время
Выше головы не прыгнешь
Выше лба уши (глаза) не растут

Г

Где кто родился» там и пригодился (годился)
Где мед, там и мухи
Где наше не пропадало
Где пьют, там и льют
Где тонко, там и рвется
Глаза страшатся (боятся), а руки делают
Глас народа — глас божий
Глухому поп две обедни (двух обеден) не служит
Гнет (дуги) — не парит, переломит — не тужит

Говорят, (что) кур доят
Голенький ох, а за голеньким бог
Голод не тетка (пирожка не подсунет)
Голодной курице (все) просо снится
Голь на выдумки хитра
Гора родила мышь
Гора с горой не сходится, а человек с человеком сойдется
Горбатого (одна) могила исправит
Гость (и) недолго (немного) гостит, да много видит
Грех воровать, да нельзя миновать
Грех да беда на кого не живет
Гром гремит не из тучи, а из навозной кучи
Гром не грянет, мужик не перекрестится
Гусь свинье не товарищ

Д

(Летний) день год кормит
Далеко кулику до Петрова дня
Дальние (долгие) провода — лишние слезы
Дареному коню в зубы не смотрят
Два медведя в одной берлоге не живут (не уживутся)
Двух смертей не бывать (а одной не миновать)
Дела идут, контора пишет
Дела как сажа бела
Дела не делай, а от дела не бегай
Дела пытаешь а ль от дела лытаешь?
Дело мастера боится
Дело не медведь (не волк), в лес не уйдет (не убежит)
Делу время, <a> потехе час
День да ночь — (и) сутки прочь
Деньги (денежки) счет любят. Денежка счет любит
Деньги дело наживное
Держи карман (шире)
Для друга (для милого дружка) (и) семь верст

не околица
Для милого дружка и сережка (сережку) из ушка
До бога высоко, до царя далеко
До свадьбы заживет
Добрая слава лежит, а худая бежит
Доброму Савве добрая и слава
Доказчику (доносчику, доводчику) первый кнут
Долг платежом красен
Дома <и> стены помогают
Домашняя дума в дорогу не годится
Дорога (богата) милостыня в скудости (во время скудости)
Дорого яичко к великому (к светлому, к Христову) дню (празднику)
Дружба дружбой, а служба службой
Дружно — не грузно, а врозь — хоть брось
Друзья познаются в беде
Дура спит, а счастье у ней в головах стоит (сидит)
Дурака (дураков) учить, что мертвого лечить
Дуракам (дураку) закон не писан
Дураков (дурака) и в алтаре бьют
Дураков не орут, не сеют, а сами рождаются.
Дураков не сеют, не жнут, сами рождаются
Дурная (непутевая) голова ногам покоя не дает
Дурные примеры заразительны
Дыма без огня не бывает. Нет дыму без огня

Е

(Хоть) есть нечего, да (зато, так) жить весело
Едешь на день, хлеба бери на неделю
Ем, да свой, а ты рядом постой
Ерёма, Ерёма, сидел бы ты дома, точил бы свои веретёна
Ешь пирог с грибами, а (да) язык держи за зубами

Ж

Жалует царь, да не жалует псарь
Ждать да догонять — нет хуже
Женится — переменится
Женский ум лучше всяких дум
Жив (человек) смерти боится
Жива (живая) душа калачика хочет
Живем, (да) хлеб жуем
Жизнь прожить (пережить)— не поле перейти

З

За (одного) битого (ученого) двух небитых (неученых) дают (да и то не берут)
За вкус не берусь, а горяченько (горячо) да мокренько будет
За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь
За морем телушка — полушка, да рубль перевоз (перевозу)
За твоим (за его, за ее) языком не поспеешь (и) босиком
За тычком не гонись
За что купил, за то и продаю
Завьем (завей) горе веревочкой
Закон, что дышло: куда повернул (повернешь), туда и вышло
Заладила (затвердила) (как) сорока Якова (одно про всякого)
Залетела ворона в высокие (в боярские) хоромы
Запас кармана (мешка) не трет (не дерет)
Запрос в карман не лезет
Заставь дурака богу молиться, он и лоб разобьет (расшибет)
Знает (чует) кошка, чье мясо съела
Знай сверчок свой шесток. Всяк сверчок знай свой шесток

Знай край, да не падай
Золото и в грязи блестит

И

И волки сыты, и овцы целы
И козел себя ие хулит, даром что воняет
И крута гора, да забывчива (и лиха беда, да избывчива). Крута горка, да забывчива
И на добра коня спотычка живет (бывает)
И на старушку бывает прорущка
И наша (моя) копеечка (денежка) не шербата
Игра не стоит свеч. Игра стоит свеч
Из песни слова не выкинешь
Ищи ветра в поле. Лови ветер в поле

К

Кабы знал, где упасть, (так) соломки бы подостлал
Каждому свое
Казенного козла (хоть) за хвост подержать — можно шубу сшить (сыскать)
Как (сколько) волка ни корми, (а) он все в лес глядит (смотрит)
Как с быком ни биться, а все молока от него не добиться
Как собака на сене (лежит): (и) сама не ест и другим не дает
Каков в колыбельку (в колыбельке), таков и в могилку (в могилке)
Каков поп, таков и приход
Каковы сами, таковы и сани
Капля (и) камень долбит (точит). Вода (и) камень точит
Кашу (каши) маслом не испортишь
Клин клином вышибают (выбивают)

Коготок увяз — всей птичке пропасть
Колос от колоса (от колосу)— не слышать (и) голоса (голосу)
Конец — (всему) делу венец
Кончил дело, гуляй смело
Конь (и) о четырех ногах, да (и тот) спотыкается
Конь узнаётся при горе, а друг при беде
Копейка рубль бережет
Который (какой) палец ни укуси, всё (одно) (все, каждый) больно
Кошке игрушки, а мышке слезки
Красна птица перьем, а человек ученьем.
Красна птица пером, а человек умом
Криком изба не рубится (дело не спорится)
Кто (что) ни поп, тот (то) <и> батька
Кто богу не грешен, царю не виноват
Кто в море не бывал, тот (досыта) богу не маливался
Кто грамоте горазд, тому не пропасть
Кто палку взял, тот и капрал
Кто празднику рад, тот до свету (до света) пьян
Кто смел, тот два съел
Кто старое помянет (вспомынет), тому глаз вон
Куда иголка, туда и нитка
Куда конь с копытом, туда и рак с клешней
Куда ни кинь, всё клин. Как ни кинь, (а) всё клин. Куда ни кинь, везде клин
Куй железо, пока горячо
Курица по зернышку клюет, да сыта бывает

Л

Ладил мужичок челночок, а свел на ухвертку.
Ласковое теля (телятко, теленок) двух маток (две матки) сосет
Лбом стены (стену, стенку) не прошибешь
Лег — свернулся, встал — встряхнулся
Легче (полегче) на поворотах
Лежачего не бьют

Лес рубят — щепки летят
Лето — припасиха, зима — прибериха
(подбериха)
Либо (или) грудь в крестах, либо (или) голова в кустах
Либо в стремя ногой, либо в пень головой
Либо рыбку съесть, либо на мель сесть
Лиха беда начало (почин). Лиха беда начать
Ложка дегтю в бочку меду
Ложкой кормит, стеблом глаза колет
Лучше маленькая рыбка, чем большой таракан
Лучше один раз увидеть, чем сто (десять) раз услышать
Лучше поздно, чем никогда
Люби не люби, да почаще взглядывай
Любишь кататься, люби и саночки возить. Люби кататься, люби и саночки возить
Любовь зла — полюбишь и козла
Любовь не картошка (не выбросишь в (за) окошко)
Люди ложь, и мы то ж

М

(И) Москва не сразу (не вдруг) строилась
Мал золотник, да дорог (велика Федора, да дура)
Мала (невелика) птичка, да ноготок востер (остер)
Малая собачка до старости щенок
Матушка рожь кормит всех сплошь, а пшеничка — по выбору
Мели, Емеля, твоя неделя
Мертвым телом хоть забор подпирай
Метил в ворону, а попал в корову
Мешай дело с бездельем, проживешь век с весельем. Мешай дело с бездельем, с ума не сойдешь
Милые бранятся — только тешатся
Много (все) будешь знать, скоро состаришься

(состареешься)
Молода, в Саксонии ие была
Молодец против (среди, на) овец, а против (на) молодца (и) сам овца
Молодо — зелено (погулять велено)
Молчание — знак согласия
Москва от копеечной свечки (свечи) сгорела (загорелась)
Москва слезам не верит
Моя хата (изба) с краю (я) (ничего не знаю)
Муж возом не навозит, что жена горшком наносит. Что муж возом не навозит, то жена горшком наносит
Муж и (да) жена — одна сатана
Муж любит жену здоровую, а брат сестру богатую
Мужик хоть и сер, да (а) ум у него не черт (не волк) съел

Н

На грех мастера нет
На бедного Макара все шишки валяются
На безрыбье и рак рыба
На бога надейся, а сам не плошай
На брюхе (-то) шелк, а в брюхе (-то) шелк
На воре шапка горит
На всякого (на каждого) мудреца довольно простоты
На всякое чиханье (на всякий чох) не наздравствуешься
На ловца и зверь бежит
На миру (на людях, с людьми) и смерть красна
На нет и суда нет
На одном месте (и) камень мохом обрастает
На охоту ехать — собак кормить
На посуде, что на стуле: посидишь да и встанешь
На сердитых воду возят
На тебе, боже, что нам не гоже

На то и щука в море, чтобы (чтоб) карась не дремал
На чужой (на всякий) роток не накинешь платок. На чужой рот пуговицы не нашьешь
На чужой каравай рот (рта) не разевай (а пораньше вставай да свой затевай)
Над нами не каплет
Наделала синица славы, а море не зажгла.
Хвалилась синица море зажечь
Назвался груздем (грибом), полезай в кузов
Насильно мил не будешь. Силой милому не быть
Начал за здравие, а свел (кончил) за упокой
Наша горница с богом не спорится
Нашего полку прибыло. В нашем полку прибыло
Нашла коса на камень
Не плюй в колодец (в колодезь), пригодится воды напиться
Не боги горшки обжигают
Не бойся суда, (а) бойся судьи
Не было бы счастья, да несчастье помогло
Не было ни гроша, да (и) вдруг алтын
Не было печали (так (да)) черти накачали
Не в деньгах счастье
Не вели казнить, вели слово вымолвить (молвить)
Не все коту масленица (бывает и великий пост). Отошла (прошла) коту масленица (настал великий пост)
Не все то золото, что блестит
Не всякое (не всяко) лыко в строку
Не говори гоп, пока не перепрыгнешь (не перескочишь)
Не давши слова, крепись, а давши, держись.
Давши слово, держись, а не давши, крепись
Не дал бог свинье рогов (рог), а бодуца была бы
Не до жиру, быть бы живу
Не единым хлебом (будет) жив человек. Не о хлебе едином жив (будет) человек
Не знаешь, где найдешь, где потеряешь
Не знала баба горя, купила баба поросю. Не

было у бабы хлопот, купила порося
Не имей (не держи) сто рублей, (а) имей
(держи) сто друзей
Не красна изба углами, а красна пирогами
Не купи двора, (а) купи соседа
Не любо — не слушай, а врать не мешай
Не место красит человека, а человек место
Не мой (не твой, не наш, не ваш) воз, не мне
(не тебе, не нам, не вам) его и везти
Не обманешь — не продашь. Не солгать, (так и)
не продать
Не первый снег на голову
Не по хорошу мил, а по милу хорош
Не поглядев в святцы, да (и) бух в (большой)
колокол (в колокола)
Не пойман — не вор
Не родись красив (красивым), а родись
счастлив (счастливым)
Не рой другому яму (ямы), сам в нее попадешь
Не с той ноги, кума, плясать пошла
Не спросясь (не зная) броду, не суйся в воду
Не сули журавля в небе, (а) дай синицу в руки
Не так страшен черт, как его малюют
Не хвали пива в сусле, а ржи — в озими
Не хвались, идучи (едучи) на рать (а хвались,
идучи (едучи) с рати)
Не хочу в ворота, разбирай забор
Недосол на столе, а пересол на спине
Незванный гость хуже татарина. Не вовремя (не
в пору) гость хуже татарина
Нет худа без добра
Новая метла чисто метет
Нос вытащит — хвост увязит (завязит)
Ночная кукушка денную (дневную) перекукует
Нужда скачет, нужда пляшет (плачет)
Нужда научит калачи есть

О

Обжегся на молоке, дует и на воду
Овчинка выделки стоит
Один в поле не воин (не ратник)
Один за всех, все за одного
Одна голова не бедна, а (и) бедна, так одна
Одна ласточка не делает весны
Одни с сошкой, (а) семеро с ложкой
Одному и у каши неспорно. Один и у каши
загинет
Око за око, зуб за зуб
От добра добра не ищут
От домашнего (от своего) вора не убережешься
От судьбы не уйдешь
От сумы да от тюрьмы не отказывайся (не
отрекайся)
От трудов праведных не наживешь (не нажить)
палат каменных
От черта крестом, от свиньи пестом, а от лихого
человека ничем
Отзвонил — (да) и с колокольни долой
Отольются (отзовутся) волку овечьи слезки
(слезы)
Охота пуще неволи
Охота смертная, да (а) участь горькая.
Ошибка в фальшь не ставится

П

(Все) перемелется, мука будет
(Либо (или)) пан либо (или) пропал
<Кто> пьян да умен, два угодьа в нем
Паны дерутся, а у холопов (у хлопков, у
хлопцев) чубы трещат
Пар костей не ломит
Первая (рюмка (чарка)) колем, вторая соколом,
третья (а потом) мелкими пташечками
Первый блин (всегда) комом
Перед смертью не надышишься
Пеший конному не товарищ
Плетью обуха не перешибешь

По одежке протягивай ножки
По платью (по одежке) встречают, по уму
провожают
По Сеньке (и) шапка (по Ереме колпак
(кафтан))
Повинную голову (и) меч не сечет
Под лежачий (под лежач) камень (и) вода не
течет
Подальше положишь, поближе возьмешь
Поделом вору н мука. По делам вору и мука
Пожалел волк кобылу, оставил хвост да гриву
Поживем — увидим
Покуда солнце взойдет, роса очи (глаза) выест
Полюбится (понравится) сатана пуще (лучше)
ясного сокола
Попытка не пытка (не шутка) (а спрос не беда)
После свадьбы всякий (всяк) тысяцкий
Пословица вовек (ввек) не сломится.
Пословица недаром (не мимо) молвится
Поспешись — людей насмешись
Потчевать можно, неволить грех
Правда в (на) огне не горит и в воде не тонет
Правда глаза колет
Прежде отца (прежде батьки) в петлю не суйся
(не лезь)
Привычка — вторая натура (природа)
Пришла беда, отворяй (растворяй, открывай)
ворота
Про старые (про одни) дрожжи не говорят
двожды
Простота хуже воровства
Против жара (от жару) и камень треснет
Против рожна не попрешь. Трудно против
рожна прати
Пуганая ворона (и) куста боится
Пьяница проспится, <a> дурак никогда
Пьяному <i> море по колено (по колена)

Р

<И> рад бы в рай, да грехи не пускают
Ранняя птичка носок прочищает (очищает),
<а> поздняя глаза (глазки) продирает
Раньше (прежде) смерти не умрешь
Риск — благородное дело
Руби дерево по себе
Рука руку моет <и обе белы бывают>
Русский человек задним умом крепок. Мужик
задним умом крепок
Рыба ищет, где глубже, (а) человек — где
лучше
Рыба с головы гниет (воняет)
Рыбак рыбака видит издалека. Рыбак рыбака
далеко в плесе видит
Рыбка да рябкй — потеряй деньки

С

С волками жить — по-волчьи выть
С глаз долой — из сердца вон
С кем поведешься, от того и наберешься
С лихой (с паршивой) собаки хоть шерсти клок.
С паршивой овцы хоть шерсти клок
С лица не воду пить. Не с лица воду пить
С милым рай и в шалаше
С миру по нитке — голому рубашка (рубаха)
С одного вола две шкуры (двух шкур) не дерут
С сильным не борись, <а> с богатым не судись
С суконным рылом (да) в калачный ряд <не
суйся>
С чужого коня среди грязи долой
Сама себя раба бьет, коли (коль, что) нечисто
жнет
Свет (мир) не без добрых людей. На свете не
без добрых людей
Свет не клином сошелся. Земля не клином
сошлась
Свои люди — сочтемся (сочтутся)
Свои собаки грызутся, чужая не приставай. Две
собаки грызутся (дерутся), третья не приставай

Свой глаз — алмаз а чужой стекло
Свой своему поневоле друг (брат)
Своя рубашка (рубаха) ближе к телу
Своя своих не познаша
Свято место не будет пусто
Седина в бороду (в голову), <а> бес (черт) в
ребро
Семеро одного не ждут
Семь бед — один ответ
Семь раз примерь (отмерь), один раз отрежь
Сила солому ломит
Сказанное слово серебряное, (а) несказанное
— золотое
Сказано — сделано
Сказка складка, а песня была
Скоро сказка сказывается, да (а) не скоро дело
делается
Скупость не глупость
Славны (звонки) бубны за горами (а к нам
придут, как лукошко)
Слезами горю не поможешь
Слово не воробей, вылетит (выпустишь) — не
поймаешь
Слухом земля полнится
Слышал звон, да не знаешь (не знает), где он
Смелому горох хлебать, а несмелому (робкому)
н (пустых) щей (редьки) не видать
Снявши голову, по волосам не плачут
Собака лает, ветер носит
Собаке собачья (и) смерть
Соловья баснями не кормят
Сорока на хвосте принесла
Спустя лето (да) в лес по малину (не ходят)
Старого воробья на мякине не проведешь (не
обманешь)
Старое старится (стареется), (а) молодое
растет. Старый старится, (а) молодой растет
Старость не радость (не красные дни)
Старый друг лучше новых двух
Старый конь (старая кобыла) борозды не
испортит (не портит)
Стерпится, слюбится
Страшен сон, да милостив бог

Стриженная девка косы не заплетет
Стыд не дым, глаза не выест (не ест)
Суженого <и> конем (на коне) не объедешь
Сухая ложка рот дерет
Сытый голодного не разумеет
Сядем рядом да поговорим ладком

Т

Там (езде) хорошо, где нас нет
Терпи, казак, атаманом (атаман) будешь
Тех же шей, да пожиже влей
Тише едешь, дальше будешь
Толкуй больной с подлекарем
Тонул — топор сулил, а как вытащили — и
топорища жаль (стало)
Ты на гору, <а> черт за ногу
Тяп-ляп (тяп да ляп) — (да) и корабль

У

(И) у стен есть (бывают) уши. Стены имеют уши
У бабы волос долог, да (а) ум короток
У богатого (богатому) телята, (а) у бедного
(бедному) ребята
У семи нянек дитя без глазу (без глаза)
У страха глаза велики
Уговор дороже (лучше) денег
Укатали (уходили, умыкали) сивку (бурку)
крутые горки
Улита едет, (да) когда-то будет
Ум хорошо, (а) два лучше (того)
Умные (хорошие) речи приятно и слушать
Утопающий (и) за соломинку хватается
Утро вечера мудренее
Ученье свет, (а) неученье тьма

Ф

Федот, да не тот

Х

<И> хочется и колется и матушка (мамка) не велит

Хвали рожь в стогу, а барина в гробу

Хорошенького (хорошего) понемножку (понемногу)

Хрень редьки не слаще

Худой мир лучше доброй ссоры

Худую (дурную, сорную) траву из поля вон.

Худая (дурная) трава из поля вон

Ц

Цыплят по осени считают

Ч

И через золото слезы льются (текут)

Чай пить — не дрова рубить

Человек предполагает, а бог располагает

Чем богаты (богат), тем и рады (рад)

Чем бы дитя ни тешилось, лишь бы не плакало

Чем черт не шутит (пока бог спит)

Чему быть, того (тому) не миновать

Что есть в печи, всё на стол мечи

Что за честь (что наша честь), коли нечего

есть. Велика честь, коли нечего есть

Что написано пером, того не вырубишь топором

Что ни город, то иоров (что (ии) деревня, то обычай)

Что посеешь, то и пожнешь

Что с возу (с воза) упало, то <и> пропало

Что у кого болит, тот о том и говорит. У кого

что болит, тот о том и говорит

Что у трезвого на уме, (то) у пьяного на языке

Чужая душа — потемки. Чужая душа — темный лес

Чужую беду руками разведу, а к своей ума не приложу

Чья бы корова мычала, а твоя бы молчала

Ш

Шила (шило) в мешке не утаишь

Шилом моря не нагреешь

Щ

Щей горшок да сам большой

Щи да каша — пища наша. Щи да каша — мать наша

Э

Это (еще) вилами на воде писано

Это еще цветочки, а ягодки впереди

Этот номер не пройдет

Я

Я не я, (и) лошадь не моя (и я не извозчик)

Яблоко (яблочко) от яблони (от яблоньки)

недалеко падает

Язык без костей

Язык до Киева доведет

Язык мой — враг мой (прежде ума глаголет)

Яйца курицу не учат